

DELIVERY NOTE: 74739297



Date: 05.07.2019 13:19

page 1 / 1

13463

E.D.I.

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co. KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

Sender address

Ship-to address

Kagna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact:
Phone: +4200466895208
e-mail: ETiska.Voracova@fst.com

ETiska Voracova
+4200466895208
ETiska.Voracova@fst.com

Departure Date: 06.07.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT0486650728

Gate: 14248

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
BDA2.1SLKFSF 40,0X 55,0X 8,0 121433 Country of origin HU / 84879090 Po no.: 55000388401 / DLS: 93	0049354949 9009069060	2.880	PC	VDA R-KLT 3215 297X 198X 147	1 Batch	920484604 0009821385 12.06.2019 12.06.2026 920484605 180	180		920484655
DESCR: BDA2.1SLKFSFX36 COMP.: 70 ACM 121433 DIM.: 40,00X 55,00X 8,00/ 8,80 MM Simerring® BDSL				VDA R-KLT 3215 297X 198X 147	15 Batch	-920484619 0009969939 01.07.2019 01.07.2026			
with spring									
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2880 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 06/07/2019 Firma:									
Summary of pallet and UMs sent: TBA-520921 GETRAG PAL 520921 800X 600X VDA R-KLT 3215 297X 198X TBA-520922 GETRAG COVR A0806 800X 600X									

Forwarder

Concord E1111ferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrihtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Transit/Via Forwarder

Gross weight: 69,17 KG
Total qty of H.U.: 1
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002198262
Transport order: 4135890
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

1 Expeditor (nume, adresa, țara) Absender (Name, Anschrift, Land) Rudolph Automotive Logistik GmbH Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch			SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Acest transport e supus indiferent de orice clauză contractuală, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																																										
2 Destinatar (nume, adresa, țara) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. 4 VIA DEL CICLAMINI I-70026 MODUGNO			16 Transportator Frachtführer Adresa / Anschrift FIRST MIXT DEVELOPMENT - 1MD S.R.L. SECT.5, STR. PETRE ISPIRESCU, NR. 25 BL. M210, SC. 1, ET. 6, AP. 26, BUCUREȘTI CUI R031351451 J40/3218/2013 B-322-AEM Tara / Land Autovehicul / marca Număr de circulație Echipaj 1 2 Tone																																																										
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Localitatea / Ort MAGNA PT. S.P.A. 4 VIA DEL CICLAMINI I-70026 MODUGNO Țara / Land Data / Datum			17 Transportator succesor (nume, adresa, țara) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 																																																										
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea / Ort Rudolph Automotive Logistik GmbH Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch Țara / Land Data / Datum			18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer 																																																										
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente 																																																													
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	10 Număr statistic Stahls/Nummer	11 Greutate brută, kg Brutogewicht in kg																																																								
1 PALL			69,2 Kg.																																																										
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) 			19 Convenții speciale Besondere vereinbarungen 																																																										
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">20 De plată Zu Zahlen vom.</th> <th style="width:20%;">Expeditor Absender</th> <th style="width:20%;">Valută Währung</th> <th style="width:30%;">Destinatar Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Preț transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Francht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reduceri</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sporuri</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Accesorii</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nabengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Diverse</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td colspan="3" style="text-align: center;">KUEHNE + NAGEL S.R.L.</td> </tr> </table>			20 De plată Zu Zahlen vom.	Expeditor Absender	Valută Währung	Destinatar Empfänger	Preț transport				Francht				Reduceri				Ermäßigungen				Sold				Zwischensumme				Sporuri				Zuschläge				Accesorii				Nabengebühren				Diverse				Sonstiges				Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme	KUEHNE + NAGEL S.R.L.		
20 De plată Zu Zahlen vom.	Expeditor Absender	Valută Währung	Destinatar Empfänger																																																										
Preț transport																																																													
Francht																																																													
Reduceri																																																													
Ermäßigungen																																																													
Sold																																																													
Zwischensumme																																																													
Sporuri																																																													
Zuschläge																																																													
Accesorii																																																													
Nabengebühren																																																													
Diverse																																																													
Sonstiges																																																													
Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme	KUEHNE + NAGEL S.R.L.																																																												
21 Încheiat la Ausgefertigt in 05.10.2013 15.26 Data Datum			15 Rambursare Rückerstattung Via doi Ciclamini, Str. 70026 Modugno (BA)																																																										
22 Rudolph Automotive Logistik GmbH Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders			23  Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers																																																										
24 15 AUG 2019 Gut empfangen "Ricevuto con riserva di quantità" Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers																																																													

Rubrica Incarcarile cu linii groase trebuie completate de către transportator. Die mit fetten gedruckten Linien eingeräumten Räumlichkeiten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19+21+22

Inclusiv și 1-15 emisionat

De completat pe răspunderea expeditorului. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

* În cazul încheierii unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual contract, pe ultima linie din rubrică trebuie să scrie: "Risico di incendio". Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Beschreibung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: "Klasse 7" oder "Gefahrstoffe".